



scottish
refugee
council

உங்களுடைய புகலிட ஆதரவு ஏற்பாடுகளில், வயதுக்கு
வந்த சார்ந்துவாழ்பவர் ஒருவரைச் சேர்த்தல்

ஜனவரி 2009

Adding an adult dependant - Tamil

நீங்கள் தற்சமயம் உள்துறை அலுவலகத்திலிருந்து (யு.கே. எல்லை முகமை) புகலிட ஆதரவை (முன்னதாக NASS என்பது) பெற்றுக் கொண்டிருக்கிறீர்கள் மற்றும் உங்களுடைய கணவர், மனைவி அல்லது துணைவர் உங்களுடன் ஸ்காட்லாந்தில் சேர்ந்துகொண்டாரெனில், நீங்கள் பெறுகின்ற ஆதரவுக்காக அவர்களை சேர்த்துக்கொள்வது சாத்தியமாகலாம்.



வயதுக்குவந்த சார்ந்துவாழ்பவர் ஒருவரை உங்களுக்கான ஆதரவில் சேர்த்துக்கொள்வது என்பது அவர் உங்களுடைய புகலிடக் கோரிக்கையில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறார் என்று அர்த்தம் அல்ல என்பதைக் குறித்துக் கொள்ளவும்.

நீங்கள் உள்துறை அலுவலகத்திலிருந்து பெறும் புகலிட ஆதரவிற்காக ஒரு வயதுக்குவந்த சார்ந்துவாழ்பவராக யாரை உங்களுடன் சேர்க்கலாம். உங்களுடைய வேண்டுகோளுக்கு ஆதரவாக என்னென்ன ஆவணங்கள் தேவைப்படுகிறது மற்றும் நாங்கள் எவ்வாறு உதவக்கூடும் என்பதை இச்சிற்றேடு அடையாளம் காட்டுகிறது.

உங்களுடைய ஆதரவுக்கு யாரை வயதுக்குவந்த சார்ந்துவாழ்பவர் ஒருவராக சேர்க்கலாம்?

உங்களுடைய புகலிட ஆதரவுக்காக வயதுக்குவந்த சார்ந்துவாழ்பவர் ஒருவரை நீங்கள் சேர்க்க முயற்சிக்கிறீர்கள் என்றால், அவர் உள்துறை அலுவலகத்திற்குத் தெரிந்தவராக அவசியம் இருக்க வேண்டும். அவர்கள் உள்துறை அலுவலகத்தோடு இன்னமும் தொடர்பு கொள்ளாதவராக இருந்தாலோ அல்லது யு.கே-யில் ஒருபோதும் புகலிடம் கோராதவர் என்றாலோ, நீங்கள் சட்டப்பிரதிநிதி ஒருவரிடம் மேற்கொண்டு நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு முன்பாக பேச வேண்டும்.

உள்துறை அலுவலகத்திலிருந்து நீங்கள் பெறும் புகலிட ஆதரவுக்காக சேர்க்கப்படும்பொருட்டு உங்களுடைய துணைவர் கீழ்க்காணும் கட்டளை விதிகளுள் ஒன்றிற்கு பொருந்த வேண்டும். அவர்கள் கண்டிப்பாக:

- உங்களைத் திருமணம் செய்துகொண்டிருக்க வேண்டும் அல்லது
- உங்களுடன் திருமணமாகாத இணையாக யு.கே-வில் கடந்த 3 ஆண்டுகளில் குறைந்தது இரண்டு ஆண்டு காலம் இணைந்து வாழ்ந்திருக்க வேண்டும்; அல்லது
- உங்களுடைய புகலிடக் கோரிக்கையில், அது மறுக்கப்படுவதற்கு முன்பு, உங்களைச் சார்ந்துவாழ்பவராக இருந்திருக்க வேண்டும்.

என்னுடைய துணைவரை ஒரு சார்ந்து வாழ்பவராக சேர்ப்பதற்கு நான் என்னென்ன ஆவணங்களை அளிக்க வேண்டும்?

உங்களுடைய ஆதரவு ஏற்பாடுகளில் வயதுக்குவந்த சார்ந்துவாழ்பவர் ஒருவரைச் சேர்க்கும்பொருட்டு, நீங்கள் உள்துறை அலுவலகத்திற்கு எழுத்துமூலமான, நீங்களும் உங்களுடைய துணைவரும் இருவருமாக கையொப்பமிட்ட ஒரு கடிதத்தை அளிக்க வேண்டும். நீங்கள் உங்களுடைய தொடர்பிற்கான சான்றையும் அளிக்க வேண்டும். ஏற்கக்கூடிய சான்றுகளில் பின்வருவனவும் அடங்கும்:

- உங்களுடைய திருமணச் சான்றிதழ்
- உங்களுடைய மனைவி, கணவர் அல்லது துணைவரை பெற்றோரெனக் குறிக்கும் உங்களுடைய குழந்தையின் பிறப்புச் சான்றிதழ்.

உங்களுக்கு திருமணம் ஆகவில்லை என்றால் **அல்லது** உங்களுடைய திருமணச் சான்றிதழ் அல்லது உங்களுடைய குழந்தையின் பிறப்புச் சான்றிதழ் நீங்கள் இன்னமும் பெறவில்லை என்றால், நீங்கள் அளிக்கக் கூடியவை:

- உள்துறை அலுவலகத்துடனான உங்களின் நேர்காணல்(களில்) அல்லது உங்களுடைய புகலிட ஆதரவிற்கான விண்ணப்பத்தில் நீங்கள் குறிப்பிட்ட உங்களுடைய துணைவர் பற்றிய ஆவணப்படுத்தப்பட்ட எழுத்து மூலமான சான்று
- பொருத்தமான முகவரி ஒன்றில் உங்கள் இருவருடைய பெயர்கள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கடிதங்கள் அல்லது பயன்பாட்டுக் கட்டணப் பட்டிகள்
- புகலிடத்திற்கான உங்களுடைய புதிய கோரிக்கையின் பிரதிகள் அல்லது உங்களைச் சார்ந்துள்ளவர்களைப் பற்றிய விவரங்கள் மற்றும் உங்களுடைய உறவை உறுதிப்படுத்தும் ஒரு உயில்வழிக்கொடை கேள்விப்பட்டியல்

நாங்கள் எவ்வாறு உதவக் கூடும்?

நாங்கள் உள்துறை அலுவலகத்திற்கான உங்களுடைய ஆரம்ப எழுத்துமூலக் கோரிக்கையை முடிப்பதற்கு உங்களுக்கும் உங்களுடைய துணைவருக்கும் உதவியளிக்கக்கூடும். வேண்டுகோளை சமர்ப்பிப்பதற்கு முன்பாக உங்களிடத்திலும் உங்களுடைய துணைவரிடத்திலும் தனித்தனியாகப் பேசுவது எங்களுடைய கொள்கை என்பதை தயவு செய்து குறித்துக் கொள்ளவும்.

உங்களுடைய வேண்டுகோளை செயல்முறைப்படுத்துவதற்கு உள்துறை அலுவலகத்திற்கு பல வாரங்கள் ஆகலாம். உள்துறை அலுவலகம் உங்களுக்கு அவர்களது முடிவை தெரிவித்து நேரடியாக எழுதுவார்கள், 4 வாரங்களுக்குப் பிறகு நீங்கள் உள்துறை அலுவலகத்திலிருந்து யாதொரு கடிதமும் பெறவில்லை எனில் எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

நீங்கள் உங்களுடைய தொடர்பு விவரங்களை புதுப்பிக்க வேண்டுமானால், அல்லது உங்களுடைய சூழ்நிலை மாறுதல் குறித்த ஏதேனும் தகவல்களை எங்களுக்கு அறிவிக்க வேண்டுமானால், எங்களுடைய **இலவச தொலைபேசி எண்ணான 0800 085 6087** -ஐ அழைக்கலாம் அல்லது பணியிலுள்ள நேர்வுப்பணியாளரிடம் பேசலாம். எங்களுடைய இலவசத் தொலைபேசி தரைவழி தொலைபேசியிலிருந்து மட்டுமே அணுகக் கூடியது என்பதைக் குறித்துக் கொள்ளவும்.

என்னுடைய விண்ணப்பம் மறுக்கப்பட்டால் என்ன நடக்கும்?

உங்களுடைய விண்ணப்பம் மறுக்கப்பட்டால், புகலிட ஆதரவு தீர்ப்பாயம் என்று அழைக்கப்படுகிற ஒரு தன்னிச்சையான அமைப்பிற்கு (AST) ஒரு மேல்முறையீடு தாக்கல் செய்வதற்கு நாங்கள் உங்களுக்கு உதவிடக் கூடும். உங்களுடைய மேல்முறையீட்டின் விவரங்கள், உள்துறை அலுவலகம் ஆதரவை மறுப்பதற்கு அளிக்கிற காரணங்களைப் பொறுத்திருக்கும்.

நீங்கள் உங்களுடைய வழக்கை தீர்ப்பாயத்தில் நேரடியாக முன்வைக்க வேண்டுமென நினைத்தால், லண்டனில் மேல்முறையீட்டில் கலந்து கொள்வதற்குக் கோரலாம். நீங்கள் கலந்துகொள்ள விரும்புவதாக உள்துறை அலுவலகத்திற்கு முன்னதாகவே கூறினால், அவர்கள் உங்களுடைய பயணத்திற்காக பணம் தருவர்.